



MØDEREFERAT – GODKENDT

Forum: Studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier.
Ordinært møde.

Møde afholdt: Fredag d. 9. august 2019 kl. 13:00 til 15:00

Sted: Lokale 10-2-05

Referent: Studienævnssekretær Alex K. Tonnesen

Til stede:

Martin Schou Madsen (VIP-Øst- og Sydøsteuropa, formand), Ulla Prien (VIP-Mellemøsten), Morten Warmind (VIP-Religion, 1. suppleant), Mikkel Bunkenborg (VIP-Asien), Birgitte Schepelern Johansen (VIP-Øvrige fag), Ying Chen (Studerende, Asien), Sebastian Weede (Studerende, Øst- og Sydøsteuropa), Alex K. Tonnesen (sekretær), Annika Hvithamar (Studieleder, observatør), Karina Klaris Dich (Studerestudievejleder, observatør), Maria Munnecke (Administrativ medarbejder fra ToRS, observatør).

Fraværende: Emma Hjerrild Bech (Studerende, Øvrige fag), Emma Marie Chammon (Studerende, Religion, næstformand), Ali Mahmoud Abou El Zaf (Studerende, Mellemøsten).

Dagsorden:

- 1) Formalia
 - a. Godkendelse af dagsorden
 - b. Godkendelse af referat
 - c. Opfølgning
- 2) Meddelelser
 - a. Studienævnsformanden

9. AUGUST 2019

INSTITUT FOR TVÆRKULTURELLE
OG REGIONALE STUDIER
KAREN BLIXENS PLADS 8, BYGN. 10
DK-2300 KØBENHAVN S

sn-tors@hum.ku.dk

www.tors.ku.dk

- i. Postmødeafgjorte sager
 - b. Nævnsmedlemmer.
 - c. Studieleledelsen.
 - d. Studievejledningen.
- 3) Akkrediteringsrapport - Københavns Universitet - Genakkreditering.
- 4) Opfølgning på årsberetning fra censorkorpset globale sprog- og områdestudier.
- 5) UMV-institutrapporter TORS.
- 6) Pladser i studienævn.
- 7) Indstilling af nye medlemmer og formand til Københavns Universitets bestyrelse.
- 8) Et nyt forslag til retningslinjer om krænkende handlinger som mobning og seksuel chikane sendes i høring i relevante råd og udvalg.
- 9) Placering af møder i efterårssemesteret 2019.
- 10) Notat om 1/3-reglerne.
- 11) De fire eksamensterminer.
- 12) Studienævnets forretningsorden.
- 13) Evaluering af undervisningens dag.
- 14) Allerede godkendte pensumbestemmelser mv.
- 15) Tidsplan for studiestartsprøver E19.
- 16) Kommentarer til ToRS dokument om propædeutik på religionsvidenskab (BA).
- 17) Studievejledningen har fået ny e-mail.
- 18) Orientering om status på de nye 2019-studieordninger
- 19) Vedr. overflytning af studerende fra eskimologi.
- 20) Sagsnotat vedr. fjernprøve i høring.
- 21) Information til de studerende vedr. det udvidede retskrav.
- 22) Semester dispensation: BA2017 Mellemøstens sprog og samfund.
Ændret prøveform for Kommunikativt arabisk, persisk, tyrkisk og hebraisk.
- 23) KASF2020 Japanstudier.
- 24) Pensumbestemmelser BA2019+BATV2019 Koreastudier, Japanstudier og Moderne Indien og Sydasiestudier og BATV2019.
- 25) Pensumbestemmelser for Kinastudier BA2019 BATV2019 og BASF2019.
- 26) KA2019 og KATV2019 _Japan og kinastudier _pensumbestemmelser.
- 27) Pensumbestemmelser for 2019-studieordninger for Mellemøstens_sprog og_samfund_BA_BATV_BASF_KA, KATV og KASF_2019.
- 28) Ændringer til fagelementet "Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt" BA2017+BA2019 Mellemøstens sprog og

samfund.

SIDE 3 AF 9

- 29) Semesterdispensation Transmedia Storytelling and Computer Games as Learning and Teaching Tools (China, Japan, Korea).
- 30) Nyt sommerskole fagelement nærorientalsk arkæologi.
- 31) Ændring af pensumbestemmelser for Japansk sprog B i BA2015-studieordningen.
- 32) Evt.

Ad 1.a.) Dagsordenen blev godkendt.

Ad 1.b.) Referat af møde afholdt d. 14. juni 2019 blev godkendt.

Ad 1.c.) MW oplyste at det "Executive summary" han vil lave jf. punkt 16 på side 7 i:

https://tors.ku.dk/ominstituttet/studienaevn/referater/ToRS_SN_referat_14_juni_2019_-_godkendt.pdf vil blive lavet til en fremtidig udgave af det pågældende dokument.

Ad 2.a.) Martin Schou Madsen meddelte at der var blevet afholdt et antal postmøder og at undervisningsevalueringsudvalget har påbegyndt evalueringen af undervisningen i forårssemesteret 2019.

Han meddelte endvidere at der var blevet sat spørgsmålstejn ved reglen om at man ikke bindes til det først valgte propædeutiske sprog på BA i Religionsvidenskab, jf. side 10-11 i: https://tors.ku.dk/ominstituttet/studienaevn/dokumenter/Vejledende_retningslinjer_for_dispensationer_vedr_afmelding_af_fag_med_s_rligt_henblik_p_tilvalg_Implikationer_p_ToRS.pdf

Martin Schou Madsen og Alex K. Tonnesen meddelte ikke om naturen af nogle postmødeafgjorte sager. Meddelelserne fandt ikke sted i slutning af mødet, hvor relevante observatører og gæster havde forladt mødet, da de ikke blev nået.

Ad 2.b.) Ingen.

Ad 2.c.) Studieleder Annika Hvithamar meddelte at Japanstudier vil blive inkluderet i uddannelsessamarbejdet med CBS, hvor Kinastudier i forvejen

udbydes jf.: <https://www.cbs.dk/uddannelse/bachelor/bsc-in-business-asian-language-and-culture-international-business-in-asia>

SIDE 4 AF 9

Hun meddelte at der et forslag i høring der indebærer at rammer og kontrakter for praktik/projektorienteret forløb bliver standardiseret på hele Det Humanistiske Fakultet. Annika Hvithamar meddelte endvidere at 291 studerende har fået tilbudt en plads på en BA på ToRS ved optaget pr. 1. september 2019 jf.: <https://studier.ku.dk/bachelor/ansoegning-og-optagelse/optagelsesstatistik/2019/antal-optagne/>

Ad 2.d.) Studenterstudievejleder Karina Klaris Dich meddelte at planlægningen af BA-studiestarten i efterårssemesteret 2019 på ToRS er godt i proces.

Ad 3) Der informeredes om en genakkrediteringsrapport:

https://akkr.dk/wp-content/filer/akkr/ku_ia_genakkrapp.pdf jf.: <https://kUNET.ku.dk/nyhedsrum/nyheder/Sider/KU-får-positiv-institutionsakkreditering.aspx>

Ad 4) Med udgangspunkt i årsberetning fra censorkorpset globale sprog- og områdestudier drøftede Studienævnet en problematik vedrørende afleverede opgavers afvigelser fra studieordningens bestemmelser mht. opgavens længde. Som udgangspunkt ser problemet ud til at være for lange og ikke for korte opgaver. Der er mulighed for at vi laver en total afvisningspolitik af alle opgaver, der er for lange eller for korte i forhold til studieordningens bestemmelser, pga. brud på formalia.

Der er også den mulighed, at vi laver en løsning, der forholder sig til afvigelser i længde som noget, der enten trækker ned eller kan afvises afhængigt af overskridelsens karakter. I den forbindelse kunne man bruge en løsning (evt. modificeret til ToRS' brug) der lægger sig op ad retningslinjerne på CBS for for lange opgaver:

<http://sar.cbs.dk/content/download/302/1312/version/7/file/Vejledning+til+bed%C3%B8mmere+vedr+formkrav+ver2.pdf>

På CBS afgør bedømmerne, hvorvidt længden er blevet overskredet så meget, at opgaven bør afvises ud fra såvel et proportionalitetsprincip som en lighedsgrundsætning. Hvis opgaven accepteres, skal den vurderes på lige fod med opgaver, der ikke har overskredet længden. Spørgsmålet er også hvordan for korte opgaver skal behandles.

Drøftelser om emnet fandt sted.

Der vil formodentlig blive lavet et dokument indeholdende nogle fællesretningslinjer for hele Det Humanistiske Fakultet om emnet.

Studienævnet vedtog at afvente dette dokument.

Ulla Prien vil informere Censorformandskabet for censorkorpset globale sprog- og områdestudier om Studienævnets drøftelser.

Ad 5) Studienævnet udskød punktet til det efterfølgende møde.

Ad 6) Martin Schou Madsen redegjorde for hvorledes institutleder Ingolf Thuesen har spurgt studienævnet om det vil overveje enten at skabe et ekstra repræsentationsområde, eller justere/omorganisere/omdøbe de eksisterende, så repræsentationsområderne i studienævnet passer bedre til ToRS' matrix-struktur. De nuværende 5 repræsentationsområder ses i parenteserne efter navnene på studienævnsmedlemmerne på siden her:

<https://tors.ku.dk/ominstituttet/studienaevn/>

Generelle regler og konkrete dekanbeslutninger synes at umuliggøre en udvidelse, da der ikke må være mere end 10 medlemmer af studienævn på Københavns Universitet, fordelt på maksimalt 5 repræsentationsområder med ét VIP-medlem og ét studentermedlem fra hver.

Studienævnet vedtog at overveje om de 5 repræsentationsområder evt. bør justeres/omorganiseres/omdøbes.

Et konkret forslag vil evt. blive udarbejdet og de respektive studienævnsmedlemmer opfordres til at forhøre sig i deres respektive baglande.

Ad 7) Der informeredes om muligheden for indstilling af nye medlemmer og formand til Københavns Universitets bestyrelse jf.: <https://bestyrelse.ku.dk/indstilling-af-nye-eksterne-medlemmer-og-formand/> samt jf.: https://nyheder.ku.dk/alle_nyheder/2019/06/efterlysning-koebenhavns-universitets-bestyrelse-soeger-ny-formand-og-to-nye-medlemmer/

Ad 8) Studienævnet nedsatte et udvalg bestående af Birgitte Schepelern Johansen (formand) og Mikkel Bunkenborg (menigt medlem), som blev bemyndiget til at udforme og afsende studienævnets høringssvar vedr. et nyt forslag til retningslinjer om krænkende handlinger som mobning og seksuel chikane jf.: [https://kunet.ku.dk/nyhedsrum/nyheder/Sider/Retningslinjer-for-håndtering-af-krænkende-handlinger-kommeri-høring.aspx](https://kunet.ku.dk/nyhedsrum/nyheder/Sider/Retningslinjer-for-haendtering-af-krænkende-handlinger-kommeri-høring.aspx) samt jf.: https://kunet.ku.dk/nyhedsrum/nyheder/Documents/Høringsbrev_Retningslinjer%20om%20krænkende%20handling_juni2019.pdf samt jf.:

https://knet.ku.dk/nyhedsrum/nyheder/Documents/Retningslinjer%20om%20kr%C3%A6nkende%20handling_h%C3%B8ringsversion1.pdf

Studienævnet vedtog at dets høringssvar skal indeholde kritik af den sætning, der står under punkt 3, som lyder: ”Der er tale om krænkende handlinger, når en eller flere personer groft eller flere gange udsætter andre personer for adfærd, som af disse opfattes som nedværdigende. Dette indebærer, at der kan være situationer, hvor en person har følt sig krænkede, men hvor ledelsen vil konstatere, at der ikke er tale om en krænkende handling.”

Ad 9) *Studienævnet placerede sine møder* i efterårssemesteret 2019 på tirsdage i ulige uger kl. 13:00 til 15:00 med første møde tirsdag d. 10. sep. 2019.

Ad 10) Der informeredes om et notat om 1/3-reglerne.

Ifølge uddannelsesbekendtgørelsen skal de studerende have mindst 1/3 af deres uddannelse bedømt med ekstern censur, og højst 1/3 af deres uddannelse må være bedømt med Bestået/Ikke bestået. Fakultetet anbefaler, at de enkelte studienævnet ser med velvilje på dispensationsmulighederne, når de håndterer studerende der ikke ellers kan leve op til 1/3-reglerne.

Ad 11) Martin Schou Madsen redegjorde for at han havde rettet henvendelse til de andre studienævnsformænd jf. punkt 3 på side 3-4 i:

https://tors.ku.dk/ominstituttet/studienaevn/referater/ToRS_SN_referat_14_juni_2019_-_godkendt.pdf

Studienævnet for Tværkulturelle og Regionale Studier vedtog at henlægge emnet indtil videre, da der var forskellige oplevelser af problemets omfang og forskellige forslag til dets løsning fra de respektive andre studienævne på fakultetet.

Ad 12) *Studienævnet vedtog* denne opdaterede forretningsorden:

https://tors.ku.dk/ominstituttet/studienaevn/dokumenter/Forretningsorden_for_Studien_vnet_for_Tv_rkulturelle_og_Regionale_Studier.pdf

Ad 13) Studienævnet evaluerede undervisningens dag som afholdtes 21. juni 2019. Den var en succes. AH meddelte at studieledelsen agter at engagere Studenterrådgivningen mhp. yderligere aktiviteter om psykisk sårbar

studerende jf.: https://s3-eu-west-1.amazonaws.com/mimsgs/cdn/THREE/5205/0DWHJPfSKmEv9fVVnnnt_Slides%20fra%20Studenterr%C3%A5dgivningen%20anvendt%20p%C3%A5%20Undervisningens%20dag%202019.pdf

Ad 14) Der informeredes om allerede godkendte pensumbestemmelser for 2019-studieordninger for
 - Indianske sprog og kulturer. - BA2019, BATV2019, KA2019, KATV2019
 - Østeuropastudier. - BATV2019, BATV2019, KA2019, KATV2019,
 BASF2019 Russisk, KASF2019 Russisk.

Ad 15) Der informeredes om en tidsplan for studiestartsprøver E19.

Ad 16) Der informeredes om nogle kommentarer til dette dokument:
https://tors.ku.dk/ominstituttet/studienaevn/dokumenter/Propaedeutik_paa_bacheloruddannelsen_i_Religionsvidenskab.pdf

Ad 17) Der informeredes om at studievejledningen har fået ny e-mail, nemlig tors-studievejl@hum.ku.dk jf.: <https://tors.ku.dk/kontakt/studievejledning/>

Ad 18) Der informeredes om status på de nye 2019-studieordninger.

Ad 19) Der informeredes om en evt. overflytning af studerende fra Eskimologi til en ny 2019-studieordning i Grønlandske og arktiske studier jf.:
https://hum.ku.dk/uddannelser/aktuelle_studieordninger/groenlandske_arktiske_studier/

Ad 20) Studienævnet udskød punktet til efterfølgende møde.

Ad 21) Der informeredes om det udvidede retskrav jf.: <https://studier.ku.dk/kandidat/udvidet-retskrav/>

Ad 22) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til en semesterdispensation: BA2017 Mellemøstens sprog og samfund. Ændret prøveform for Kommunikativt arabisk, persisk, tyrkisk og hebraisk.

Studienævnet godkendte semesterdispensationen..

Ad 23) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til KASF2020 Japanstudier-studieordning.

Studienævnet godkendte studieordningen og bemyndigede Martin Schou Madsen til, i samarbejde med relevante administrative medarbejdere og fagmiljøet, at færdiggøre den på vegne af studienævnet.

Ad 24) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til pensumbestemmelser BA2019+BATV2019 Koreastudier, Japanstudier og Moderne Indien og Sydasiastudier og BATV2019.

Studienævnet godkendte pensumbestemmelserne og bemyndigede Martin Schou Madsen til, i samarbejde med relevante administrative medarbejdere og fagmiljøet, at færdiggøre dem på vegne af studienævnet.

Ad 25) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til pensumbestemmelser for Kinastudier BA2019 BATV2019 og BASF2019.

Studienævnet godkendte pensumbestemmelserne og bemyndigede Martin Schou Madsen til, i samarbejde med relevante administrative medarbejdere og fagmiljøet, at færdiggøre dem på vegne af studienævnet.

Ad 26) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til KA2019 og KATV2019 _Japan og kinastudier _pensumbestemmelser.

Studienævnet godkendte pensumbestemmelserne og bemyndigede Martin Schou Madsen til, i samarbejde med relevante administrative medarbejdere og fagmiljøet, at færdiggøre dem på vegne af studienævnet.

Ad 27) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til pensumbestemmelser for 2019-studieordninger for Mellemøstens_sprog og_samfund_BA_BATV_BASF_KA, KATV og KASF_2019.

Studienævnet godkendte pensumbestemmelserne og bemyndigede Martin Schou Madsen til, i samarbejde med relevante administrative medarbejdere og fagmiljøet, at færdiggøre dem på vegne af studienævnet.

Ad 28) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til ændringer til fagelementet "Kommunikative færdigheder med litteratur og projekt" BA2017+BA2019 Mellemøstens sprog og samfund.

Studienævnet godkendte ændringerne.

SIDE 9 AF 9

Ad 29) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til semesterdispensation vedrørende kurset: ”Transmedia Storytelling and Computer Games as Learning and Teaching Tools (China, Japan, Korea)” på bacheloruddannelsen i koreastudier. ”Transmedia Storytelling and Computer Games as Learning and Teaching Tools (China, Japan, Korea)” udbydes sammen med IT-universitetet.

Studienævnet godkendte semesterdispensationen og bemyndigede Martin Schou Madsen til, i samarbejde med relevante administrative medarbejdere og fagmiljøet, at færdiggøre den på vegne af studienævnet.

Ad 30) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til et nyt sommerskolefagelement (”Stone Tool Technology: Concepts, Techniques and Methods”) som skal indgå som tilvalg på Nærorientalsk arkæologi.

Studienævnet godkendte fagelementet og bemyndigede Martin Schou Madsen til, i samarbejde med relevante administrative medarbejdere og fagmiljøet, at færdiggøre det på vegne af studienævnet.

Ad 31) Maria Munnecke redegjorde for et udkast til ændring af pensumbestemmelser for Japansk sprog B i BA2015-studieordningen.

Studienævnet godkendte ændringen af pensumbestemmelserne.

Ad 32) Intet.